

Manifest de Barcelona sobre els espectadors de teatre
Manifiesto de Barcelona sobre los espectadores de teatro
Barcelona Manifesto on Theatre Spectators

afOra
FOCUS
EDICIONS

© espectadors de teatre indicats a la pàgina 11
© espectadores de teatro indicados en la página 43
© theatre spectators listed on page 75

Edició / Edición / Edition:
Grup Focus. Àfora Edicions

Disseny / Diseño / Design:
Forma

Fotografia / Fotografía / Photography:
Vincenzo Rigogliuso

ISBN:
978-84-19590-23-7

Dipòsit legal:
B 5102-2023

Tots els drets reservats. Cap part d'aquesta publicació no pot ser reproduïda o transmesa per cap mitjà sense permís escrit previ de l'editor. Els beneficis de la venda d'aquest llibre aniran destinats a sufragar les despeses derivades de la participació d'espectadors en futures edicions del Congrés.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida o transmitida por ningún medio sin previo permiso escrito del editor. Los beneficios de la venta de este libro irán destinados a sufragar los gastos derivados de la participación de espectadores en futuras ediciones del Congreso.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted by any means without the prior written permission of the publisher. The profits from the sale of this book will be used to cover the expenses derived from the participation of spectators in future editions of the Congress.

[CAT]

Manifest de Barcelona sobre els espectadors de teatre ^{P. 5}

[ESP]

Manifiesto de Barcelona sobre los espectadores de teatro ^{P. 37}

[ENG]

Barcelona Manifesto on Theatre Spectators ^{P. 69}

[CAT]

Manifest de Barcelona sobre els espectadors de teatre

Els sota signants, reunits/ides entre el 24 i el 26 d'octubre de 2022 al Teatre Romea de Barcelona amb motiu del I Congrés Internacional d'Espectadors de Teatre organitzat per Àfora Focus, una petita porció dels públics —perquè només se'ls pot pensar en plural—, en definitiva, els que aquí estem, una cinquantena, confirmem que si en alguna cosa estem d'acord és en dissentir, en no estar d'acord en tot, perquè el teatre és heterogeni, i nosaltres som part constitutiva d'aquesta heterogeneïtat.

Qualsevol proposta o reflexió aquí esbossada ha d'entendre's com una eina o proposta que habiliti, encara més, la diversitat.

Tots som espectadors/es, intèrprets, creadors/es. Tots som part d'allò escènic. Qualsevol espai ho és. Qualsevol història és benvinguda. Qualsevol pregunta. Tot l'ordre i tot el caos.





Lectura del Manifest (versió inicial)
en la cloenda del I Congrés Internacional
d'Espectadors de Teatre

*Isis Abellán, Ivana Antic, Cinthia Arrebola, Mónica Berman,
Laura Blanch, João Guedes Alves Branco, Alice Bricca,
Olívia Camboim Romano, Luis Abdallan Conde Flores,
Camilo Gil Ostría, Caterina Giangrasso, Elisabeth Glesne,
Anna Guix, Ifman Huerta, Andrew Kaggwa, Stuart Kandell,
Judith Martínez Gili, Pablo Mascareño, José Montero Peña,
Moez Mrabet, Breaga Ogaldez, Rosa Paseggi, Ángeles de Paz,
Marc Pineda Masnou, Zé Pires, Anja Pirnat, Jaime Plaza,
Óscar Renato Recalde Machuca, Albert Reverendo, Luca Ricci,
Pere Riera, Alberto Rizzo, Argelia E. Rojas Muñoz,
Michelle Rolfé, Laura Ruiz, Chadi Saad, Roberto Alfredo
Sánchez-Pierola Vega, Sílvia Sanfeliu, Tara Seničić,
Laura Szabó.*

I.
DUBTES RAONABLES

Què uneix al públic?

Qui arriba al teatre?

Qui som? Qui voldríeu que fóssim?

Soc sempre espectador/a?

Com és el públic ideal? Existeix un lloc per l'espectador/a
imperfecte?

Quin tipus d'espectador/a soc si la funció no em commou?

Qui ens representa a l'escenari? A qui representem nosaltres?

Quines veus sentim quan veiem un espectacle?

Quines històries volem veure? Quines històries necessiten ser vistes?

Hi ha obres mancades de públic?

L'espectador/a també pot ser un/a creador/a?

Públic, s'és o s'aprèn?

És innat? Qui l'inicia? Quins coneixements atresora?

Què vol dir respondre a una obra?

Els/Les espectadors/es som exigents amb la peça teatral?

Què vol dir tenir una visió crítica?

Com a espectadors/es, es pot integrar la dicotomia cor/raó?

- Quin consens s'estableix entre l'artista i l'espectador/a?
Quin vincle s'estableix entre els/les espectadors/es i els/les artistes? Es pot trencar o modificar amb el temps?
Què aporta la trobada post-funció, el fet de conèixer els/les intèrprets, els/les creadors/es?
Es pot fer una relectura d'una obra, en descobrir nous matisos mentre la compartim?
Què espera l'artista de nosaltres després que veiem l'espectacle?
Una obra hauria de provocar debat o potser tan sols entreteniment? O totes dues coses?
Una obra que ens provoca rebuig, pot ser una experiència enriquidora?
Pot el teatre ajudar-nos a gestionar la nostra incapacitat per enfrontar-nos a la frustració si només es programen espectacles que tracten a l'espectador/a com un/a nen/a?
Com a públic, hem d'esperar que les institucions organitzin les nostres trobades?
Després de veure un espectacle, què fa l'espectador/a?
Com podem fer que el públic tingui un paper més actiu?

El teatre és realment accessible? Ho ha de ser? Ho ha de ser sempre?
Com fem accessible el recorregut que fan els públics?
Podem contribuir, els que anem al teatre, que la gent de qualsevol edat i condició se senti part de la comunitat?
Què podem fer per implicar el públic de totes les edats?
I si participen d'altres arts en viu en espais no convencionals que no recullen les xifres de les sales?
Què podem fer perquè els públics creixin?
Com podem contribuir a que els/les artistes i creadors/es puguin explicar històries amb veus diferents?
Com vertebrem les nostres opinions sobre l'experiència que acabem de viure?
Aquest intercanvi també és un acte creatiu?
Què fa el públic quan no hi ha teatre? Es resigna?
Fa un pas endavant i el crea?

II. CREENCES

Tots som espectadors/es. Tots som creadors/es.
Cada espectador/a té expectatives. Incloses les expectatives
subversives.
Els/les artistes tenen l'oportunitat de respondre a aquestes
expectatives.
Som espectadors/es i creadors/es al mateix temps.

- Jo, com a espectador/a, vull sentir que passa alguna cosa dins meu quan vaig a veure un espectacle.
- Jo, com a espectador/a, espero sentir que soc part del projecte.
- Jo, com a espectador/a, no soc la mateixa persona quan entro a una funció que quan surto.
- Jo, com a espectador/a, no tinc cap problema en acceptar que no m'arriba o no m'interessa tot el que es fa en un escenari, però que existeix una gran part que sí. I que existeix un diàleg, uns vasos comunicants entre espectadors/es i artistes. Si només existís el teatre que m'agrada, perdria la seva força, la seva capacitat d'adaptació i amb la seva existència la meva possibilitat també per trobar i descobrir nous gustos com a persona.
- Jo, com espectador/a, vull sentir-me lliure sense vulnerar els drets dels altres. Ser espectador/a és un acte voluntari, no estic obligat/ada a quedar-me al teatre.
- Jo, com a espectador, vinc al teatre perquè em sorprenguin i em commoguin i per sentir emocions profundes.
- Tenir experiències com a espectador/a em fa ser un ciutadà més crític.
- Jo, com a espectador/a, vull transgredir els meus límits.
- Jo, com a espectador/a, crec que el teatre pot transformar la vida de les persones.
- Ser públic és sentir-se part d'una comunitat, sigui gran o petita.

Jo, com a espectador/a, tinc l'actitud d'anar amb major disposició, amb la ment oberta, amb ganes de conèixer i abraçar altres realitats.

Jo, com a espectador/a, també puc expressar-me.

Els/les espectadors/es pensem que el teatre també pot ser un espai on reflexionar, socialitzar, compartir i formar-ne part.

Jo, com a espectador/a, considero que tots els públics tenim un lloc al teatre.

Jo, com a espectador/a, vaig a veure una obra per gaudir-la, no per analitzar-la, tot i sabent al mateix temps que una obra es gaudeix enormement quan al cap d'un temps li seguim trobant significats i matisos.

Jo, com a espectador/a, crec que el teatre no està en perill, existeix i seguirà existint.

III. DESITJOS

Reconeixem la diversitat i les diferències específiques que existeixen fins i tot dins de cada país o regió.

Els/les espectadors/es hem de ser conscients de quant podem influir en l'art que veiem.

Desitjaria que totes les persones, col·lectius o comunitats situades als marges poguessin tenir l'opció d'anar al teatre.

Un teatre accessible a entorns sociològics, culturals i econòmics diversos. Un teatre que la seva programació acollís públics de totes les edats.

Cada nen/a hauria de tenir l'oportunitat de veure teatre mentre va a l'escola, ja sigui a una sala escènica o a la seva aula, i si no una peça completa, exercicis, tècniques, dinàmiques teatrals que aportin i incentivin la capacitat d'ús de la paraula i el gest entre els alumnes.

Creiem que el teatre, com a art transversal, és útil a l'hora de proporcionar l'intercanvi i el contacte entre diferents col·lectius, com ara persones grans, persones amb diversitat funcional, persones amb risc d'exclusió social, joves, dones, entre altres.

Qualsevol espectador/a hauria de tenir un teatre a prop.

Que el teatre estigui on és la gent.

Les companyies haurien de ser lliures per poder-se arriscar més en les seves creacions. Els/Les creadors/es no haurien de patir censura per interessos econòmics o polítics.

La gestió artística hauria de ser independent.

La programació hauria de ser més flexible, amb més mobilitat i més oportunitats de perdurar en el temps aquelles peces que encara tinguin públic.

Desitgem que existeixin àgores, congressos, fires i altres iniciatives amb espais reals de reunió i confluència perquè espectadors/es, artistes i altres professionals puguin comunicar-se i intercanviar idees, recursos, créixer i millorar.

El teatre hauria de crear espais de trobada entre els/les espectadors/es per parlar no només sobre qüestions artístiques, sinó també sobre sensibilitat, política i implicacions culturals.

Volem que les inversions públiques vertebrin el sector, tot repercutint el màxim en les persones, ja sigui a través de produccions, experiències i serveis o bé en infraestructures, assegurant-se que aquestes tinguin el major ús i accés possible.

Tot això hauria de tenir una política cultural clara, redistributiva –tot permetent l'accés a la cultura als més desafavorits–, neutral, independent i sostinguda en el temps que permeti la inversió, l'estabilitat i el desenvolupament del sector.

Encara tenim molt per aprendre: el teatre es reinventa a cada espectacle, reneix de les seves cendres i torna a començar de zero a cada caiguda de teló; com a la vida, davant el fracàs, segueix endavant.

Els/les espectadors/es participem. Els/les espectadors/es som diversos. El teatre és una segona llar per a nosaltres, no hi estem de pas, no som usuaris ni un simple número. I encara que només per uns instants ens uneixi la passió per aquest art ancestral, a nosaltres els/les espectadors/es, els públics, ens agradaria que aquesta reflexió també us la féssiu vostra.

Ens agradaria que se'ns escoltés, estar informats.

Ens agradaria sentir-nos com a convidats/ades o com a participants, més que només com a espectadors/es. O potser no.

[ESP]

Manifiesto de Barcelona sobre los espectadores de teatro

Los abajo firmantes, reunidos/as entre el 24 y el 26 de octubre de 2022 en el teatro Romea de Barcelona con motivo del I Congreso Internacional de Espectadores de Teatro, apenas una porción de los públicos —porque solo se puede pensar en ellos en plural—, en fin, los que aquí estamos, apenas cincuenta, confirmamos que si en algo estamos de acuerdo es en disentir, en no tener por qué estar en todo de acuerdo pues el teatro es heterogéneo. Y nosotros somos parte constitutiva de esa heterogeneidad.

Cualquier propuesta o reflexión aquí esbozada ha de entenderse como herramienta o propuesta que habilite, aún más, la diversidad.

Todos somos espectadores, intérpretes, creadores. Todos somos parte de lo escénico. Todo el espacio lo es. Toda historia cabe. Toda pregunta. Todo el orden y todo el caos.





Lectura del Manifiesto (versión inicial)
en la clausura del I Congreso Internacional
de Espectadores de Teatro

*Isis Abellán, Ivana Antic, Cinthia Arrebola, Mónica Berman,
Laura Blanch, João Guedes Alves Branco, Alice Bricca,
Olívia Camboim Romano, Luis Abdallan Conde Flores,
Camilo Gil Ostría, Caterina Giangrasso, Elisabeth Glesne,
Anna Guix, Ifman Huerta, Andrew Kaggwa, Stuart Kandell,
Judith Martínez Gili, Pablo Mascareño, José Montero Peña,
Moez Mrabet, Breaga Ogaldez, Rosa Paseggi, Ángeles de Paz,
Marc Pineda Masnou, Zé Pires, Anja Pirnat, Jaime Plaza,
Óscar Renato Recalde Machuca, Albert Reverendo, Luca Ricci,
Pere Riera, Alberto Rizzo, Argelia E. Rojas Muñoz,
Michelle Rolfé, Laura Ruiz, Chadi Saad, Roberto Alfredo
Sánchez-Pierola Vega, Sílvia Sanfeliu, Tara Seničić,
Laura Szabó.*

I.
DUDAS RAZONABLES

¿Qué une al público?
¿Quién llega al teatro?
¿Quiénes somos? ¿Quién querríais que fuéramos?
¿Soy siempre espectador/a?
¿Cómo es el público ideal? ¿Existe lugar para el/la
espectador/a imperfecto/a?
¿Qué tipo de espectador soy si la función no me conmueve?

I. Dudas Razonables

¿Quién nos representa en el escenario? ¿A quién representamos nosotros/as?
¿Qué voces sentimos cuando vemos un espectáculo?
¿Qué historias queremos ver? ¿Qué historias necesitan ser vistas?
¿Hay obras faltas de público?

¿El/la espectador/a puede ser también un/a creador/a?
¿Público se es o se aprende?
¿Es innato? ¿Quién lo inicia? ¿Qué conocimientos atesora?
¿Qué significa responder a una obra?
¿Los/Las espectadores/as somos exigentes con la pieza
teatral? ¿Qué es tener una visión crítica?
Como espectadores/as, ¿se puede integrar la dicotomía
mente/corazón?

- ¿Qué consenso se establece entre el/la artista y el/la espectador/a?
- ¿Qué vínculo se establece entre los/las espectadores/as y los/las artistas? ¿Puede romperse o cambiar con el tiempo?
- ¿Qué aporta el encuentro postfunción, el conocer a los/las intérpretes, a los/las creadores/as?
- ¿Se puede hacer una relectura de una obra al descubrir nuevos matices cuando la compartimos?
- ¿Qué espera el/la artista de nosotros/as después de que veamos la obra?
- ¿Una obra debería provocar debate? ¿Quizás tan solo entretenimiento? ¿Ambas cosas?
- ¿Una obra que nos provoca rechazo puede ser una experiencia enriquecedora?
- ¿Puede el teatro ayudarnos a gestionar nuestra incapacidad para enfrentarnos a la frustración si solo se programan piezas que traten al espectador como a un/a niño/a?
- Como público, ¿hemos de esperar que las instituciones provoquen nuestros encuentros?
- Después de ver un espectáculo, ¿qué hace el/la espectador/a?
- ¿Cómo podemos hacer que el público tenga un papel más activo?

- ¿El teatro es realmente accesible? ¿Debe serlo? ¿Debe serlo siempre?
- ¿Cómo hacemos accesible el recorrido que hacen los públicos?
- ¿Podemos contribuir, quienes vamos al teatro, a que la gente de cualquier edad y cultura se sienta parte de la comunidad?
- ¿Qué podemos hacer para implicar el público de todas las edades? ¿Y si participan de otras artes en vivo en espacios no convencionales que no recogen las cifras de las salas?
- ¿Qué podemos hacer para que los públicos crezcan?
- ¿Cómo podemos contribuir a que los/las artistas y creadores/as puedan contar historias con voces diferentes?
- ¿Cómo vertebramos nuestras opiniones sobre la experiencia que acabamos de vivir?
- ¿Este intercambio también es un acto creativo?
- ¿Qué hace el público cuando no hay teatro? ¿Se resigna? ¿Da un paso y lo crea?

II. CREENCIAS

Todos/as somos espectadores/as. Todos/as somos creadores/as.

Cada espectador/a tiene expectativas. Incluyendo expectativas subversivas.

Los/Las artistas tienen la oportunidad de responder a estas expectativas.

Somos espectadores/as y creadores/as al mismo tiempo.

II. Creencias

- Como espectador/a, quiero sentir que pasa algo en mí cuando voy a ver un espectáculo.
- Como espectador/a, espero sentir que soy parte del proyecto.
- Como espectador/a, no soy la misma persona cuando entro a una función que cuando salgo.
- Como espectador/a, no tengo problema con aceptar que no me llega o me interesa todo lo que se hace en un escenario, pero que existe una gran parte con la que disfruto.
- Y que existe un diálogo, unos vasos comunicantes entre espectadores/as y artistas. Si solo existiera el teatro que me gusta, perdería su fuerza, su capacidad de adaptación y con su existencia mi posibilidad también para encontrar y descubrir nuevos gustos según crezco como persona.
- Yo, como espectador/a, me quiero sentir libre sin vulnerar los derechos de los demás. Ser espectador/a es un acto voluntario, no estoy obligado/a a permanecer en el teatro.
- Yo, como espectador/a, voy al teatro para que me sorprendan y me conmuevan y para sentir emociones profundas.
- Tener experiencias como espectador/a me hace ser un/a ciudadano/a más crítico/a.
- Yo, como espectador/a, quiero transgredir mis límites.
- Yo, como espectador/a, creo que el teatro puede transformar la vida de las personas.
- Ser público es sentirse parte de una comunidad, sea grande o pequeña.

Como espectador/a tengo la actitud de ir con mi mayor disposición, con la mente abierta, con ganas de conocer y abrazar otras realidades.

Aquello que recibimos, potenciado por nuestra experiencia y particular bagaje puede influir en mi realidad. Me permite aceptar el cambio, avanzar en mis convicciones, reflexionar sobre la vida.

Como espectador/a, también puedo expresarme.

Los/Las espectadores/as pensamos que el teatro puede ser también un lugar donde reflexionar, socializar, compartir y sentirnos parte del mismo.

Yo, como espectador/a, considero que todos los públicos tenemos cabida en el teatro.

Como espectador/a, voy a una obra para disfrutarla, no para analizarla, sabiendo al mismo tiempo que una obra se disfruta enormemente incluso cuando pasado un tiempo le seguimos encontrando significados y matices.

Yo, como espectador/a, creo que el teatro no está en peligro, existe y seguirá existiendo.

III. DESEOS

Deseamos que se reconozca la diversidad y las diferencias específicas que existen incluso dentro de cada país o región.

Los/Las espectadores/as hemos de ser conscientes de cuánto podemos influir en el arte que vemos.

Desearía que todas las personas, colectivos o comunidades situadas en los márgenes pudieran tener la opción de ir al teatro. Un teatro accesible a distintos entornos sociológicos, culturales y económicos. Un teatro que en su programación acogiera a públicos de todas las edades.

Cada niño/a debería tener la oportunidad de ver teatro cuando va a la escuela, tanto en una sala escénica como en su aula, y si no una pieza completa, ejercicios, técnicas, dinámicas teatrales que aporten e incentiven la capacidad del uso de la palabra y de la gestualidad en los/as alumnos/as.

III. Deseos

Creemos que el teatro, como arte transversal, es útil a la hora de propiciar el intercambio y contacto entre diferentes colectivos, como mayores, personas con diversidad funcional, personas en riesgo de exclusión social, jóvenes o mujeres, entre otros.

Todo/a espectador/a debería tener un teatro en su entorno más cercano. Que el teatro esté donde esté la gente.

Las compañías deben ser libres para poder arriesgarse más en sus creaciones. Los/Las creadores/as no deberían sufrir censura por intereses económicos o políticos.

La gestión artística debería ser independiente.

La programación debería ser más flexible, con más movilidad y más oportunidades de perdurar en el tiempo las piezas que todavía tengan público.

Deseamos que existan ágoras, congresos, ferias y demás iniciativas con espacios reales de reunión, confluencia y encuentro para que espectadores, artistas y otros/as profesionales puedan comunicarse entre ellos/as para intercambiar recursos, ideas, crecer y mejorar.

III. Deseos

El teatro debería crear lugares de encuentro entre los/as espectadores/as para hablar, no solo sobre cuestiones artísticas, sino también sobre sensibilidad, política e implicaciones culturales.

Queremos que las inversiones públicas vertebran el sector repercutiendo lo más posible en las personas, ya sea en producciones, experiencias y servicios o bien en infraestructuras pero asegurando que estas tengan el mayor uso y acceso posible.

Todo Estado debería tener una política cultural clara, redistributiva –que permita el acceso a la cultura a los menos favorecidos–, neutral, independiente y duradera en el tiempo que permita la inversión, la estabilidad y el desarrollo del sector.

Tenemos todavía mucho que aprender: el teatro se reinventa en cada obra, renace de sus cenizas y vuelve a comenzar de cero tras cada bajada de telón, como en la vida, ante el fracaso, sigue adelante.

Los/Las espectadores/as participamos. Los/Las espectadores/as somos diversos/as. El teatro para nosotros/as es un segundo hogar, no estamos de paso, no somos usuarios/as ni un mero número. Y aunque solo nos una por unos breves instantes la pasión por este antiguo arte, a nosotros/as los/las espectadores/as, el público, nos gustaría que esta reflexión la hicierais también vuestra.

Nos gustaría que se nos escuchase, estar informados/as. Nos gustaría sentirnos como invitados/as o como participantes, más que como simples espectadores/as. O quizás no.

[ENG]

Barcelona Manifesto on Theatre Spectators

The undersigned, gathered on October 24 and 26, 2022 at the Romea Theatre in Barcelona on the occasion of the 1st International Congress of Theater Spectators organized by Àfora Focus, a small portion of the public —because they can only be thought of in plural — those of us here, about fifty, confirm that if we agree on something it is to disagree, to disagree on everything, because the theatre is heterogeneous, and we are a constitutive part of its heterogeneity.

Any proposal or reflection outlined here must be understood as a tool or proposal that further enables diversity.

We are all spectators, performers, creators. We are all part of the stage. Any space is. Any story is welcome. Any question. All order and all chaos.





Reading of the Manifesto (previous version)
in the closing session of the I International
Congress of Theatre Spectators

*Isis Abellán, Ivana Antic, Cinthia Arrebola, Mónica Berman,
Laura Blanch, João Guedes Alves Branco, Alice Bricca,
Olívia Camboim Romano, Luis Abdallan Conde Flores,
Camilo Gil Ostría, Caterina Giangrasso, Elisabeth Glesne,
Anna Guix, Ifman Huerta, Andrew Kaggwa, Stuart Kandell,
Judith Martínez Gili, Pablo Mascareño, José Montero Peña,
Moez Mrabet, Breaga Ogaldes, Rosa Paseggi, Ángeles de Paz,
Marc Pineda Masnou, Zé Pires, Anja Pirnat, Jaime Plaza,
Óscar Renato Recalde Machuca, Albert Reverendo, Luca Ricci,
Pere Riera, Alberto Rizzo, Argelia E. Rojas Muñoz,
Michelle Rolfé, Laura Ruiz, Chadi Saad, Roberto Alfredo
Sánchez-Pierola Vega, Sílvia Sanfeliu, Tara Seničić,
Laura Szabó.*

I.
REASONABLE DOUBTS

What brings spectators together?
Who are the spectators coming to the theatre?
Who do you think we are? Who do you wish we were?
Am I always a spectator?
What does the ideal audience look like? Is there a place
for the imperfect spectator?
What kind of spectator am I if a performance doesn't
move anything in me?

I. Reasonable Doubts

Who represents us on stage? Who do we represent?
What voices do we hear when we see a performance?
What stories do we want to see? What stories need
to be seen?
Are there performances without audiences?

I. Reasonable Doubts

Is the spectator also a creator?

Can you learn to be a spectator?

Is it innate? Who starts it? What knowledge does he/she
treasure?

What does it mean to respond to a play?

Are the spectators demanding of the performance?

What does it mean to have a critical vision?

As spectators, can we integrate the dichotomy mind/heart?

I. Reasonable Doubts

What consensus is established between the artist and the spectator?

What bond is established between the spectators and the artists? Can it break or change over time?

What does the post-performance meeting bring, the fact of getting to know the performers, the creators?

Can a work be reread by discovering new nuances when we share it?

What does the artists expect from us (spectators) after watching a performance?

Should a play provoke debate or perhaps just entertainment? Or both?

Can a work that causes us rejection be an enriching experience?

Can theater help us manage our inability to face frustration if only programmed pieces treat the spectator as a child?

As spectators, should we expect the institutions to organize our meetings?

After watching a play, what does the spectator do?

How can we make spectatorship a more active role?

I. Reasonable Doubts

Is the theatre truly accessible to all spectators? Should it be?

Should it always be?

How do we make the journey accessible to all audiences?

Can we, recurrent spectators, contribute to make people of any age and condition feel part of the community?

What can we do to engage audiences of all ages? And if they participate in other live arts in non-conventional spaces that do not collect the statistics of the conventional spaces?

What can we do to grow audiences?

How can we contribute to artists and creators being able to tell stories with different voices?

How do we articulate our opinions about the experience we just had?

What does the audience do when there is no theatre?

Does it resign? Does it just do a step forward and create themselves?

II. BELIEFS

Everyone is a spectator. Everyone is a creator.
Every spectator has expectations. Including subversive
expectations.
Artists have the opportunity to respond to these
expectations.
We are spectators and creators at the same time.

II. Beliefs

- I, as a spectator, want to feel something happening inside me when I attend a performance.
- I, as a spectator, hope to feel part of the play.
- I, as a spectator, believe that theatre always makes me leave differently from the way I came in.
- I, as a spectator, have no problem accepting that I don't get or am not interested in everything done on stage, but that there is a big part of it that does reach me. And that there exists a dialogue, some communicating vessels, between spectators and artists. If only the kind of theater I liked existed, it would lose its strength, its ability to adapt and also my possibility to find and discover new tastes as a person.
- I, as a spectator, still want to feel free, respecting the rights of others. I, as a spectator, can leave a show if I don't like it.
- I, as a spectator, come to the theatre to be surprised and moved and feel deep emotions.
- Having experiences as a spectator makes me a more critical citizen.
- I, as a spectator, want to transgress my own limits.
- I, as a spectator, think theatre can transform a person's life.
- Being a spectator is about being part of a community, whether it is large or small.

II. Beliefs

I, as a spectator, have the attitude of going with more readiness with an open-mind. To be prepared. Prepared to face something new that I might have not encountered before.

I, as a spectator, shall be able to give voice to my own views. What we receive, enhanced by our experience and particular baggage, can influence my reality.

It allows me to accept the change, move forward in my convictions and think about life.

The spectators think that theatre can be a place to socialise, to meet with other spectators and share and be part of.

I, as a spectator, think that all audiences have a place in theater.

I, as a spectator, believe that a performance is meant to be enjoyed, not analysed, knowing at the same time that a show can be greatly enjoyed even after a while when we continue to find meanings and nuances in it.

I, as a spectator, believe that theatre is not in danger, it exists and it will continue to exist.

III. WISHES

We acknowledge the diversity and specific differences that exist even within each country or region.

Spectators must be aware of how much we can influence the art we see.

I wish that all people, groups or communities located on the margins could have the opportunity of going to the theatre. A theatre accessible to different sociological, cultural and economic environments. A theatre whose programming welcomes audiences of all ages.

Every child should be given the opportunity to see a play when she or he is at school, either at school or in a theatre, or at least to do theatrical dynamics, exercises, techniques that contribute and encourage students the ability to use words and gestures.

III. Wishes

We believe in theatre as a transversal and useful art in promoting exchange and contact between different groups, such as older or disabled people, young people, women at risk of social exclusion, among others.

We would like to be able to attend performances in our neighbourhood. Let the theatre be where the people are. Companies should be free to take more risks in their creations. Creators should not be censored by economic or political interests. Artistic management should be independent.

Programming should be more flexible and more mobile, allowing pieces that last over time for those pieces that still attract big audiences.

We want there to be forums, conferences, fairs and other initiatives with real spaces for meeting, convergence and encounters where spectators, artists and other professionals can exchange resources and ideas, grow and improve.

III. Wishes

Theater should create meeting spaces between the spectators to talk not only about the artistic issues, but also about our sensibility, political and cultural implications.

We want public investment to drive the sector toward creating the largest possible impact on people, whether in terms of production, experiences, services or infrastructure, while ensuring that all actions maximise use and access.

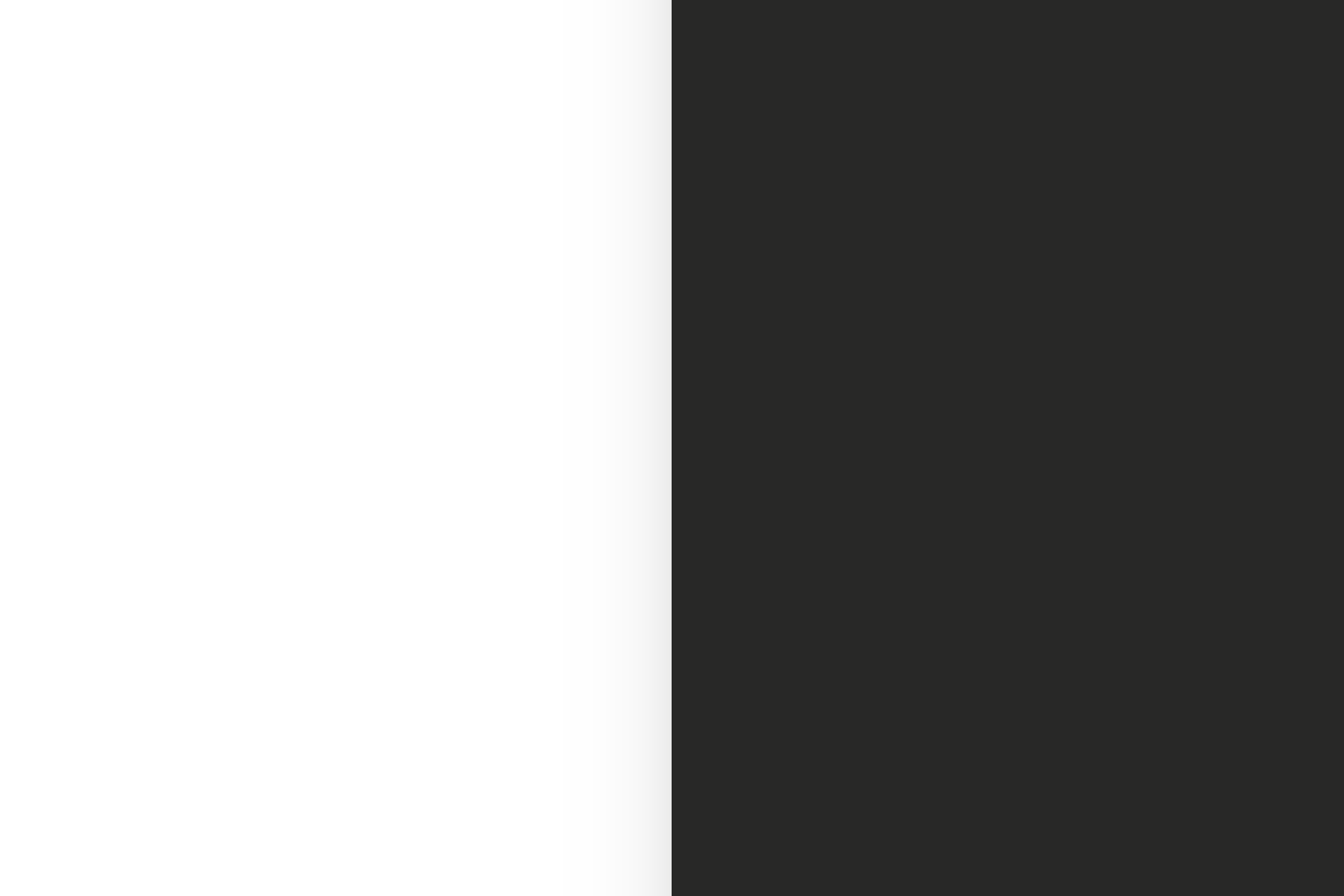
Every nation should have clear, neutral, independent, sustained and redistributive cultural policy that opens the doors to culture for the less fortunate while spurring investment, stability and development of the sector.

III. Wishes

We still have a lot to learn: theatre reinvents itself in every play, rising from the ashes to be reborn over again after every curtain fall and moving on despite the setbacks, just like in life itself.

We, the spectators, participate. We, the spectators, are diverse. Theatre is a second home for us, we are not just passing by, and we cannot be reduced to a number. And although we are only briefly united by our passion for this ancient art form, we, the audience, would like this reflection to become yours as well.

We would like to be listened to, to be informed. We would like to feel as a guest or participant rather than just as a spectator. Or maybe not.



afOra
FOCUS
EDICIONS

Col·laboració / Colaboración / Collaboration:

comanegra

